



Szanowni Goście,

Witamy w odnowionym hotelu Orlický, bezpośrednio przy wejściu do Skalnego Miasta Teplic – jednego z najpiękniejszych cudów przyrody. Skalne Misto Teplic przez długi czas pozostawało nieznanne. Dopiero po wielkim pożarze lasu w 1824 r. zostało zauważone jego piękno i miejsce udostępniono dla turystów.

Nasz obiekt nawiązuje tradycją do lat trzydziestych XX w., kiedy hotel nosił nazwę Eldorado i był prowadzony przez Wilhelminę Ansorge i jej przybranego syna Hugona. To właśnie oni wcześniej już prowadzili pierwszy hotel na Podzamczu Strzemień (Strěmské podhradí) – Eisenhammer.

Oferujemy tradycyjną i współczesną kuchnię czeską z wykorzystaniem wysokiej jakości produktów. Staramy się wspierać swoje otoczenie i jak najwięcej produktów kupujemy u miejscowych producentów. Staramy się także o przyrodę – obiekt jest ogrzewany z użyciem pomp ciepłych i oferujemy dwie stacje ładowania pojazdów elektrycznych.

Mamy bogatą ofertę piw beczkowych, win z Benedyktynskich Piwnic Winnych w Broumovie, wyjątkową kawę z palarni Volkafe w Trutnowie.

Wierzmy, że spodoba się Państwu pobyt na pięknej Ziemi Broumovskiej i będziecie do nas wracać częściej.

Smacznego!

Jan Víšek, dyrektor



PRZYSTAWKI

Tatar wołowy, świeżo mieszany, grzanka 1, 3, 11	159 CZK
Ricotta z broumowskiej serowarni Braunauer z marynowanymi warzywami i bagietką ziołową 1, 3, 7	159 CZK

ZUPA

Rosół z kury z mięsem i warzywami julienne	69 CZK
--	--------

DANIA GŁÓWNE

Kotlet Pawliszowski na pół talerza z knedlikiem i białą kapustą 1, 3, 7	229 CZK	★ TIP
Ragout z dziczyzny na czerwonym winie z grzybami i knedlikiem wątrobianym 1, 3, 7	249 CZK	
Pieczony pstrąg z miejscowych stawów z purée groszkowym 7	269 CZK	
300 g steak z karkówki wieprzowej z pieczonymi ziemniakami grenailles, rozmarynem i sosem pieprzowym 7	329 CZK	
Burger wołowy w naszym cieście z majonezem barbeque i frytkami stekowymi 1, 3, 7	229 CZK	
Smażony ser, frytki, sos tatarski 1, 3, 7	199 CZK	



DANIA DLA DZIECI

Szyszki z makiem 99 CZK
1, 3, 7

Makaron z sosem pomidorowym 99 CZK
1, 3, 7

SAŁATKI

Salatka Caesar z majonezem anchois, mięsem kurczaka,
indyka i parmezanem 189 CZK
1, 3, 7

Mieszanka sałaty z zapieczonym kozim serem i bagietką ziołową 189 CZK
1, 7

Mała sałatka warzywna 79 CZK

DESERY

Strudel jabłkowy z lodami waniliowymi i bitą śmietaną 119 CZK
1, 3, 7

Nasz tort wg bieżącej oferty 89 CZK
1, 3, 7



KAWA VOLKAFE (7G)

Ristretto	45 CZK
Espresso	45 CZK
Espresso Macchiato	55 CZK
Espresso Lungo	45 CZK
Doppio (14 g)	75 CZK
Cappuccino	65 CZK
Flat White	85 CZK
Café Latté	65 CZK
Kawa po wiedeńsku	75 CZK
Kawa algierska	85 CZK
Kawa turecka	45 CZK

CIEPŁE NAPOJE

Herbata Sonnentor wg oferty	35 CZK
Herbata ze świeżego imbiru	55 CZK
Herbata ze świeżej mięty	55 CZK
Gorąca czekolada	65 CZK
Ciepły sok Cappy	55 CZK
Grog	65 CZK
Wino grzane	65 CZK
Griotka - ciepła herbata z nalewką	55 CZK

NAPOJE BEZALKOHOLOWE

Woda źródlana Natura /niegazowana, lekko gazowana, gazowana/	0,3l	35 CZK
Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite	0,33l	55 CZK
Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale	0,25l	55 CZK
Soki Cappy (różne)	0,25l	55 CZK
Mrożona Fuzetea (różne)	0,33l	55 CZK
Sok malinowy lany	0,3l	35 CZK
Sok malinowy lany	0,5l	45 CZK
Lemoniada domowa wg oferty	0,5l	85 CZK
Karafka wody niegazowanej	1l	45 CZK



PIVO

Pilsner Urquell 12°	0,3l	35 CZK
Pilsner Urquell 12°	0,5l	55 CZK
Primátor Stout ciemny	0,4l	45 CZK
Primátor Stout ciemny	0,5l	55 CZK
Primátor 11°	0,3l	30 CZK
Primátor 11°	0,5l	50 CZK
Primátor Yuzu, cytrusowe, bezalkoholowe 🚗	0,3l	35 CZK
Primátor Yuzu, cytrusowe, bezalkoholowe 🚗	0,5l	55 CZK
Birell butelka, bezalk. 🚗	0,33l	35 CZK

WÓDKA

Russian Standard Original	0,04l	69 CZK
Russian Standard Platinum	0,04l	79 CZK
Beluga Noble	0,04l	149 CZK
Finlandia	0,04l	69 CZK

TEQUILA

Cabrito Blanco	0,04l	89 CZK
----------------	-------	--------

APERITIF

Aperol Spritz /0,4 dcl Aperol, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl woda gaz./		125 CZK
Campari Soda	0,1l	95 CZK
Campari Spritz /0,4 dcl Campari, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl woda gaz./		125 CZK
Campari Orange /0,4 dcl Campari, 0,15 dcl sok pomarańczowy/		125 CZK
Crodino Biondo 🚗	0,1l	65 CZK
Crodino Rosso 🚗	0,1l	65 CZK
Crodino Biondo Spritz 🚗	0,2l	75 CZK
Crodino Rosso Spritz 🚗	0,2l	75 CZK

RUM

Diplomatico Reserva Exclusiva	0,04l	199 CZK
Don Papa	0,04l	199 CZK
Zacapa 23 Centenario	0,04l	245 CZK
Zacapa XO	0,04l	325 CZK
Millonario 15 Solera Reserva	0,04l	285 CZK
Republica	0,04l	89 CZK
Angostura	0,04l	89 CZK
Rum Božkov	0,04l	55 CZK



GIN

Tanqueray	0,04l	79 CZK
Brockmans	0,04l	139 CZK
Broker's	0,04l	99 CZK
Broker's Pink	0,04l	99 CZK
Candäma	0,04l	129 CZK

NAPOJE ALKOHOWE & LIKIERY

Fleret Collection 1850 /Morełówka, Śliwowica, Gruszkówka/	0,04l	85 CZK
Jägermeister	0,04l	79 CZK
Becherovka	0,04l	69 CZK
Becherovka Lemond	0,04l	69 CZK
Metaxa*****	0,04l	79 CZK
Baileys	0,04l	79 CZK
Fernet Stock	0,04l	89 CZK
Griotka Božkov	0,04l	59 CZK
Likier jajeczny	0,04l	59 CZK
Calvados Roger Grout	0,04l	139 CZK
Grappa Capovilla Punto Triple	0,04l	129 CZK
Chartreuse Verte	0,04l	99 CZK

KONIAK

Remy Martin VSOP	0,04l	199 CZK
------------------	-------	---------

WHISKY

Bushmills Original, Irlandia	0,04l	99 CZK
Singleton 12 Y.O., Szkocja	0,04l	179 CZK
Dalmore 12 Y.O., Szkocja	0,04l	179 CZK
Talisker 10 Y.O., Szkocja	0,04l	169 CZK
Bulleit Bourbon, Kentucky, USA	0,04l	149 CZK
Teeling Small Batch, Irlandia	0,04l	149 CZK
Tullamore Dew, Irsko	0,04l	99 CZK
Jack Daniels, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK
Jack Daniels Honey, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK



WINA BECZKOWE

WINA BIAŁE

VINAŘSTVÍ KOSÍK, GRÜNER VELTLINER, wytrawne	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ KOSÍK, CHARDONNAY, półwytrawne	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ KOSÍK, PÁLAVA, półstodkie	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, białe REVINE BÍLÉ, wino bezalkoholowe 🚗	2 dl	99 CZK

WINA RÓŻOWE

VINAŘSTVÍ KOSÍK, ZWEIGELTREBE ROSÉ, wytrawne	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, REVINE RŮŽOVÉ, wino bezalkoholowe 🚗	2 dl	99 CZK

WINA CZERWONE

VINAŘSTVÍ KOSÍK, ZWEIGELTREBE, wytrawne	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, REVINE ČERVENÉ, wino bezalkoholowe 🚗	2 dl	99 CZK

WINA MUSUJĄCE

PROSECCO FRIZZANTE	2 dl	85 CZK
--------------------	------	--------

SEKT – MORAWY

VINAŘSTVÍ HRABAL, SEKT HRABAL, BRUT	0,75 l	590 CZK
-------------------------------------	--------	---------



WINA BIAŁE – MORAWY

MIKROSVÍN MIKULOV, RYZLINK VLAŠSKÝ, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	590 CZK
JIRÍ UHEREK, RYZLINK RÝNSKÝ, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	490 CZK
VINAŘSTVÍ SŮKAL, RULANDSKÉ ŠEDÉ, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	690 CZK
VINAŘSTVÍ ŠPALEK, TRAMÍN BIO, późny zbiór, półwytrawne 🌿	0,75 l	690 CZK
HRABAL PURE, VELTLÍN ZIELONY POMARAŃCZOWY, vin de paus, wytrawne	0,75 l	550 CZK
PELVINS, MUŠKÁT MORAVSKÝ, gabinetowe, półsłodkie	0,75 l	450 CZK

WINA RÓŻOWE – MORAWY

PETR KOČAŘÍK, CABERNET SAUVIGNON ROSÉ, autentyczne, vin de paus, wytrawne	0,75 l	850 CZK
---	--------	---------

WINA CZERWONE – MORAWY

VINAŘSTVÍ SPRINGER, MERLOT, wybór szczepów, wytrawne	0,75 l	790 CZK
VINAŘSTVÍ SPRINGER, SKALE, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	1 490 CZK
VINAŘSTVÍ KOSÍK, FRANKOVKA, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	650 CZK
VINAŘSTVÍ ŠPALEK, ZWEIGELTREBE, późny zbiór, wytrawne	0,75 l	550 CZK

WINA DESEROWE – MORAWY

VINAŘSTVÍ ŠPALEK, ŠALER ČERVENÝ, wino likierowe, słodkie	0,04 l / 0,5 l	85 CZK / 590 CZK
VINAŘSTVÍ DRÁPAL, SAUVIGNON, wino słomkowe, słodkie	0,2 l	990 CZK

WINA BEZALKOHOLOWE

VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, REVINE BIAŁE 🚗	0,75 l	450 CZK
VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, REVINE RÓŻOWE 🚗	0,75 l	450 CZK
VINAŘSTVÍ MICHLOVSKÝ, REVINE CZERWONE 🚗	0,75 l	450 CZK



WŁOCHY

PROSECCO FRIZZANTE D.O.C., ANNO DOMINI, brut, Veneto	0,75 l	490 CZK
PINOT GRIGIO I.G.T., ANNO DOMINI, wytrawne, Treviso	0,75 l	590 CZK
PRIMITIVO I.G.T., ANNO DOMINI, wytrawne, Apulie	0,75 l	550 CZK
BAROLO D.O.C.G., FABIO OBERTO, wytrawne, Piemont	0,75 l	1 590 CZK

AUSTRIA

GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, wytrawne, Wachau	0,75 l	850 CZK
SAUVIGNON BLANC FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, wytrawne, Wachau	0,75 l	1 050 CZK
RIESLING TERRASSEN, BRÜNDLMAYER, wytrawne, Kremstal SAINT	0,75 l	1 050 CZK
LAURENT APFELGRUND, WEINGUT STIEGELMAR, wytrawne, Burgenland	0,75 l	750 CZK

NIEMCY

RIESLING CLASSIC, ANSELMANN, wytrawne, Pfalz	0,75 l	690 CZK
GEWÜRZTRAMINER KABINETT, ANSELMANN, półśłodkie, Pfalz	0,75 l	690 CZK

FRANCJA

POUILLY FUMÉ MADEMOISELLE, CHATEAU DE TRACY, wytrawne, Loire	0,75 l	1 190 CZK
CHABLIS, DOMAINE HAMELIN, wytrawne, Bourgogne	0,75 l	790 CZK
PINOT NOIR, DECELLE VILLA, wytrawne, Bourgogne	0,75 l	1 390 CZK
MÉDOC CRU BOURGEOIS 2015, CHATEAU HAUT MAURAC, wytrawne, Bordeaux	0,75 l	1 390 CZK
BLANC DE NOIRS CHAMPAGNE BRUT, SERGE MATHIEU, Champagne	0,75 l	1 390 CZK



HISZPANIA

JALÓN BODEGAS S.L. RESERVA D.O.C.A, wytrawne, Rioja 0,75 l 890 CZK

PORTUGALIA

VINHO VERDE TREVO BRANCO 2018, QUINTA DO PORTAL, wytrawne, Vinho Verde 0,75 l 450 CZK

PORTO PARADOR WHITE, słodkie, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

PORTO PARADOR TAWNY, słodkie, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

WSPIERAMY REGION

Partner dostaw:



BENEDIKTINSKÉ
SKLEPY

Partner zaopatrzenia
w mleko i sery:

Sýrárna  Broumov

POLECAMY NASZE INNE OBIEKTY



ORLÍK
HOTEL & RESTAURACE



ZAMEČEK



PODMIOT ZARZĄDZAJĄCY

Hotel Orlik
Střemenské podhradí 181
549 57 Teplice nad Metují
Regon 06536603
NIP CZ06536603



VINAŘSTVÍ PETR KOČAŘÍK, ČEJKOVICE

Winnica autentyczna, w której w proces produkcji wina ingeruje się tylko minimalnie. Dzięki temu w winie można rozpoznać specyfikę miejsca i danego rocznika. Wina podlegają długiej maceracji, fermentują spontanicznie i leżakują w dębowych beczkach przez wiele miesięcy na bazie osadów drożdżowych. Spróbujcie autentycznego Cabernet Sauvignon rosé i docieńcie inną wersję różowego wina.

JIŘÍ UHEREK, DOLNÍ BOJANOVICE

Jiří Uherek to przedstawiciel młodszej generacji morawskich winiarzy, który staje się coraz bardziej znany. Jego kwiatowy Riesling, dostępny u nas, w tym roku zaliczono do złotej listy Salonu Win Czeskich. Winnica Uherek stara się podkreślać wyraźny naturalny aromat, uzupełniony przez świeży kwaśny odcień i włączenie nowych technologii do klasycznej produkcji.

MILAN SŮKAL

Winiarstwo, w którym nacisk kładzie się na prowadzenie uprawy i produkcję opartą na związku gleby, lokalizacji, szczepu i winiarza. Aż połowa produkcji dojrzewa w naczyniach ceramicznych ze specjalnymi właściwościami mikrooksydacyjnymi. U nas można spróbować jego Rulandské šedé, świeże i harmonijne wino z aromatem owoców ziarnkowych oraz tonami ziół i siana.

VINAŘSTVÍ ŠPALEK

Rodzinną produkcją win BIO, gospodarująca na sławnych winnicach Kraví Hora pod Znojmem. W regionie Znojma jako pierwsi wprowadzili technologię grawitacyjną, korzystną dla winogron. Oprócz win BIO specjalizują się w produkcji win specjalnych, przykładowo wina deserowego Šaler červený. U nas można też spróbować półwytrawne wino Tramín červený i doskonałe Zweigeltrebe.

VINAŘSTVÍ HRABAL – ŘADA PURE

Nieco nietypowe wino, ale z dobrze znanej wytwórni Hrabal, która zgodnie z duchem czasu włączyła do oferty serię win Pure. Są to wina z winnic ekologicznych, niefiltrowane i minimalnie siarkowane. Spróbujcie pomarańczowe Veltlínské zelené. Sami oceńcie, czy to przyszłość win, czy może tylko krzyk mody.

VINAŘSTVÍ SPRINGER

Mała wytwórnia rodzinna, dbająca o surową selekcję winorośli maksymalnie 1 kg na krzew. Wina dojrzewają po długiej maceracji we francuskich beczkach barrique i nadają się do długiego przechowywania. Pavel Springer udowadnia, że także na Morawach można wyprodukować wysokiej klasy wino czerwone. Można się o tym przekonać próbując Merlot lub legendarne rodzinne cuvée Skale (jest w menu).